

FREE | GRATUIT

VERMONT GUIDE

BTV

THE BURLINGTON INTERNATIONAL AIRPORT QUARTERLY

THINGS TO DO,
SEE AND SAMPLE

TOUT CE QUE VOUS
POUVEZ FAIRE,
VOIR ET TENTER



WINTER / HIVER 2016-17

KL MOUNTAINSHOP.COM

THE
NORTH
FACE

Winter Adventure Gear is Here

We're Vermont's premier source for The North Face Apparel and Equipment. Stop by our Church Street or Shelburne locations and check out over 1600 models from The North Face.



THERMOBALL



ULTRA
SERIES

FUSEFORM



STEEP
SERIES



FLIGHT
SERIES



MOUNTAIN
ATHLETICS



SUMMIT
SERIES

BURLINGTON

90 Church Street
Burlington, Vermont
877-284-3270

SHELBURNE

2813 Shelburne Road
Shelburne, Vermont
877-284-3270

www.KLMOUNTAINSHOP.COM

locally owned and operated

PROHIBITION



Featured in
The Wall Street Journal,
Boston Globe, Montreal Gazette
and Star in Peace

PIG

SMOKED MEAT + LIBATIONS + BREWERY*

VICES ARE OUR BUSINESS.

Dogies Winners
2012-2016

Après The Right Way



Hot Toddies For Here



Hooch To Go



Brewery opens at 11:30AM every day for LUNCH + SUPPER



23 South Main Street * Waterbury, Vermont * prohibitionpig.com

BTV

THE BURLINGTON INTERNATIONAL AIRPORT QUARTERLY

Welcome to Burlington — and Vermont



GENE RICHARDS
Airport director/
directeur de l'aéroport



NERO WEINBERGER
Burlington mayor/maire de Burlington

We're delighted to have you! BTV, The Burlington International Airport Quarterly is a bilingual magazine — translated into French for our Québécois visitors — that highlights Vermont's recreational, cultural and dining scenes according to the season.

In this issue, we explore Vermont in all its un-discovered glory. Planning to hit the slopes: sharing your visit? While you're there, de tour to a remote mountain cabin for a tasty fire-side lunch or elegant candlelit dinner. Hop a horse-drawn sleigh ride through the snowy drifts, or do as the locals do and take an invigorating plunge into the icy waters of Lake Champlain for charity. It's prime time for these outdoor adventures, but you'll find plenty of tempting indoor options within these pages, too.

Or, if you're just passing through Vermont, we hope this issue convinces you to return for a longer stay! Use this magazine, too, as a guide to the airport and on-the-ground transportation options.

While you're waiting for takeoff, the Burlington International Airport aims to make your stay a pleasant one. Please have a look around and enjoy its amenities and services, including lounge food vendors, a gaze space, lounge/lounge rooms, charging stations, free Wi-Fi and local art.

We thank you for flying BTV and hope you'll come back to see us soon. Let the beautiful city of Burlington and state of Vermont amaze you. ✧

Nous sommes ravis de vous accueillir! BTV, Le Bulletin trimestriel de l'Aéroport international de Burlington est un magazine bilingue, traduit en français pour nos amis québécois, qui met en valeur les scènes récréatives, culturelles et culinaires du Vermont, selon la saison.

Dans ce numéro, nous explorons le Vermont dans toute sa gloire inconnue. Vous prévoyez de skier les pentes durant votre visite? Faites un petit détour dans un chalet de montagne isolé pour un dîner au feu de bois ou un souper élégant aux chandelles. Sautez dans une calèche pour faire une promenade dans les sentiers enneigés, ou faites les étonnaux de la région qui plongent dans les eaux glacées du lac Champlain pour une bonne cause. C'est la saison des aventures en plein air, mais vous trouverez aussi dans ces pages une foule d'activités tentantes à faire à l'intérieur.

Si vous ne faites que passer, nous espérons que ce numéro vous convaincra de revenir pour un plus long séjour. Utilisez également ce magazine pour vous orienter dans l'aéroport et guider vos choix de transport terrestre.

L'Aéroport international de Burlington veut à rendre votre attente aussi agréable que possible. Nous ne pouvons pas à faire le tour des installations et à profiter des nombreux services — restaurants, bars, salles de repos, salles d'attente, zones de recharge, Wi-Fi gratuit et art local.

Nous vous remercions d'avoir choisi BTV et espérons vous revoir bientôt. La ville de Burlington et l'état du Vermont auront vous surprendre par leurs splendeurs. ✧

Signs of the Season

Cold? No, let's get! Throughout the winter, when snowfall permits, ardent lovers join a team of Percheron draft horses for **daytime and stargazing sleigh rides** through majestic Shelburne Farms, a working agricultural estate just south of Burlington.

shelburnefarms.org
 Aller trop on y va! Tout au long de l'hiver quand le couvert de neige le permet, les amoureux des animaux peuvent faire des tours de collecte tirés par des chevaux de trait Percheron de jour comme à la belle étoile sur le site magnifique de Shelburne Farms, un domaine agricole en activité tout près au sud de Burlington.



PHOTO COURTESY OF SHELBOURN FARM



PHOTO COURTESY OF BURLINGTON INTERNATIONAL AIRPORT QUARTERLY

As part of Burlington's **Winter Lights Festival** (February 3-5), light installations and conversations take the Church Street Marketplace inside. And that's before, February 4, the pedestrian blocks transform into an outdoor ice skating garden, with glistering frozen art lining the street.

enjoyburlington.com
 Dans le cadre du **Winter Lights Festival** de Burlington City 3 au 5 février, carrosses et installations lumineuses font entrer le marché de Church Street de mille feux. Le samedi 4 février les arts performants se transforment en jardins de sculptures de glace à ciel ouvert et la rue est bordée d'œuvres d'art scintillantes. **enjoyburlington.com**



How Year's Eve fireworks light up the night around the city — booming over the Burlington Harbor and reaching up to Mount Mansfield. For more about First Night Burlington, turn to page 26. Check the event calendar for higher altitude pyrotechnics.

Les feux d'artifice du Nouvel An illuminent la nuit et parsèment d'éclats l'air au-dessus du détroit de Burlington et font monter haut que le mont Mansfield. Pour en savoir plus sur First Night Burlington, voir la page 26. Consulter le calendrier des événements de plus haut spectacle pyrotechnique à plusieurs altitudes.

PHOTO COURTESY OF BURLINGTON INTERNATIONAL AIRPORT QUARTERLY



City Market

Orion River Co-op

Convenient Location Great Selection

Vermont Products • Craft Beer & Wine
 Deli • Sandwiches • Hot & Cold Food Bar
 Local Meat & Produce • Artisan Cheese



SEVEN DAYSIES

our daily selection of
**First Locally Sourced
 Grocery Store!**

Your Community-Owned Grocery Store
82 S. Winooski Ave., Burlington, VT
Open 7 days a week, 7am - 11pm
(802) 861-9700
www.citymarket.coop



vegetarian | vegan

9 Center St. | Burlington
802-448-3657
revolutionkitchen.com



Best Western PLUS

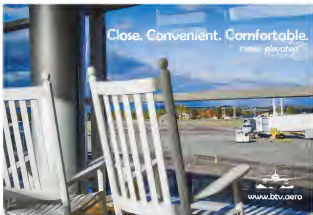


- Complimentary Breakfast Buffet
- 24-hour Courtesy Airport Shuttle
- Indoor and Outdoor Pools
- Only 1% Miles from Airport
- Windjammer Restaurant & Upper Deck Pub On Site



Windjammer Inn
AND CONFERENCE CENTER

1006 Williston Road | South Burlington, VT
863-1125 www.bestwestern.com/windjammerinn
Each hotel features* featured hotels independently owned and operated.



Close. Convenient. Comfortable.
from playated

www.btv.aero



100.3 FM • 100.3 FM • 100.3 FM • 100.3 FM

info@burlingtonbroad.com
802-255-1000
burlingtonbroad.com

EXECUTIVE EDITOR Pamela Pollock

MANAGING EDITOR Carolyn Fox

CREATIVE DIRECTOR Dan Eggett

CONTRIBUTING WRITERS

Harrold Palmer Platts, Carolyn Fox,
Karl Riedel, Holly Walsh

TRANSLATIONS Esther et Lelange

PROOFREADER Carolyn Fox

LEAD DESIGNER Charlotte Scott

DESIGNERS Brooke Bonaguidi,
John Jett, Eric Dyer-Kelley,
Michelle Young

PHOTOGRAPHERS Homer Horowitz,
Brian Maly, Matthew Thorton

SALES DIRECTOR Colby Roberts

ACCOUNT EXECUTIVES
Julie Anderson, Robyn Simpson,
Michael Bruchman, Michael Brown,
Logan Griffin

CIRCULATION MANAGER
Ruth Warner

SEVEN DAYS

sevendays.vt.com

It's the perfect time to read a copy of *Sevendays* by the *BTV* team. The *Sevendays* team is currently working on the *Sevendays* book, which is a collection of the best stories from the past year. The book is a collection of the best stories from the past year, and it's a great way to keep up on the latest news and events in the area. The book is a collection of the best stories from the past year, and it's a great way to keep up on the latest news and events in the area.

© 2014 by *Sevendays* Publishing Inc. All rights reserved.



DIRECTOR OF AVIATION
Gene Roberts, groberts@bta.vt.gov

DIRECTOR OF FINANCE & ADMINISTRATION
Lynn Zito, lzito@bta.vt.gov

DIRECTOR OF OPERATIONS
Patty Colling, pcolling@bta.vt.gov

DIRECTOR OF PLANNING & DEVELOPMENT
Michael Longo, mlongo@bta.vt.gov

FINANCIAL ADVISOR
Marc J. Friedman, mfridman@bta.vt.gov

MARKETING & ADVERTISING COORDINATOR
Shelly Lavin, slavin@bta.vt.gov



IN SEASON	EN SAISON
WINTER EVENTS such as snowmobiling & ice skating	
Vermont International Festival	19
First Night Burlington	20
Penguin Parade	21



indoor adventures

IN WINTER, VERMONT'S MUSEUMS
ARE WARM AND DRY
L'HIVER, TROUSSEZ-VOUS CHAUD ET RÉCOMFORT
DANS LES MUSÉES DU VERMONT

diversions

PUZZLES/LES MÔTIERS CROISÉS

art at the airport

EXPOSITIONS À L'ART

getting around

MOVING THROUGH BTV? Refer to this handy
convenient guide for a detailed airport map, arrival
info, ground transportation options, and a map of
downtown Burlington. *Mon voyage!*

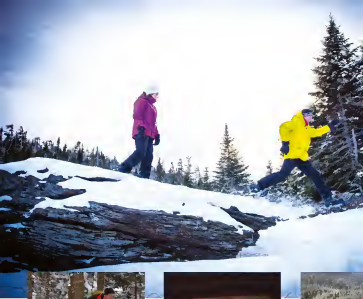
VOUS PUSSEZ PAR BTV? Répondez vous à ce guide
du voyageur qui comporte un plan détaillé de
l'aéroport, des renseignements sur les transports
arrivées, des options de transport terrestre et une
carte du centre-ville de Burlington. *Mon voyage!*

ground crew

MEET THE PEOPLE WHO KEEP BTV MOVING
PHOTOGRAPHY BY COLBY ROBERTS
BOUCHEZ BTV



On the cover: *Shelburne Farms* in
Shelburne, VT, photographed by
Homer Horowitz



Clockwise from top:
snowshoeing at Sasagynski
Hutski Resort, Alytus;
Lodge at Sagarmatha Resort,
snowshoe adventure dinner
at Sasagynski Hutski Resort;
staying at Trapp Family Lodge



PHOTOGRAPH BY JEFFREY M. HARRIS FOR THE BURLINGTON INTERNATIONAL AIRPORT QUARTERLY



SLOPES LESS TRAVELED

Winter adventures off the beaten path.
Aventures d'hiver hors des sentiers battus

BY MOLLY WALSH

Though they're known as the Green Mountains, Vermont's high peaks are every bit as beautiful in white.

Winter's glittering snowfall blankets their rugged granite faces and the sentry spruce trees descending to cozy villages below. No wonder Vermont's winter wonderland draws crowds. It's easy to find our way to a ski mountain, but if you're looking to avoid the hordes in the lift line, try one of these more remote high-altitude adventures — all within an hour's drive of Burlington.

On les appelle les Montagnes vertes, mais les hauts sommets du Vermont sont tout aussi beaux parés de blanc, quand l'hiver recouvre de son manteau scintillant leurs rudes parois de granit et les épinettes qui, telles des sentinelles, descendent jusqu'aux villages douillettes en contrebas. Pas étonnant que ce paradis hivernal attire les foules. Les stations de ski sont légion, mais si vous voulez éviter les longues files d'attente, essayez l'une des aventures en haute altitude suivantes, plus reculées — mais toutes à moins d'une heure de route de Burlington.

P 10 >>

gearX.com



OUTDOOR GEAR EXCHANGE

NEW

DISCOUNTED

USED

MOUNTAIN
HARD
WEAR

Stay Warm
in Style
this Winter!

Marmot

Elaine Sweater



Hooded
Stretchdown
Jackets



prAna

Hooded
Henley
Sweater



ARCTERYX

Diplomat
Glove



SOREL



Tivoli II
Insulated
Boots



Blundstone
Men's
Casual Boots

37 Church Street | Burlington | (888) 547-4327



Cabin Cat at
Sugarbush Resort

SNOWCAT TO SUPPER

Ever dream of being swept up into a mountain lodge for a feast by candlelight? Winter's Sugarbush Resort (sugarbushresort.com) makes the fantasy a reality. A heated, diesel snowmobile called the Cabin Cat climbs drivers up the snow-packed old trail to Alpin's Lodge on Cold Peak, where the Champagne is less of 5,000 feet. What to work for your dinner entree?

Join a guide for an hour- and 10-minute snowshoes or ski uphill, using snow-grip-ping skins.)

Once at the lodge, a delicious dinner is served next to a roaring fire — think rosy lamb chops, housemade polenta, farm-fresh potatoes, local greens, and grass-fed beef. If the wind is howling, pump back in the snowcat for the 10-minute ride down the mountain. But if it's one of those slinky winter nights to savor, slip into snowshoes or skis and descend in the fresh air.

Leave room for apple pie or flourish: a chocolate cake at the base lodge's Timbers Restaurant. Altogether, the outing costs \$150 per person and is available on Saturday nights all winter long and during other peak winter vacation times. Reservations are required.





Illustration: Guillaume de la Roche



Illustration: Guillaume de la Roche

ALLER SOUPER EN DAMEUSE

Vous rêvez de vous faire transporter jusqu'à un chalet de montagne pour déguster un festin aux charnelles? Le station Superbailli Duguesboscq, près de Woluwe, peut assurer votre souhait. Une délicieuse chaudière de 12 places, appelée Cabin Cab, emmène les convives le long des pistes enneigées jusqu'au Alpin Lodge, au sommet de Coudin Peak, ou le champagne coule à flots à 945 mètres d'altitude. (Vous préférez travailler pour mériter votre souper? Joignez-vous



à un guide pour une ascension d'une heure et quart en raquette ou en ski à l'aide de passés d'ascension.)

Une fois du chalet, un délicieux repas vous sera servi, préparé du feu — rôtisseries, petit goût acide, pâté maison, potage, légumes, légumes locaux et il y a de bons engrais à l'herbe. Si le vent souffle, on n'a pas le repas, remonte à bord de la chaudière pour remonter en 15 minutes. Mais

si le vent est bon, il est dégoûté, chaudière, vos raquettes ou vos skis et descendez à la belle étoile.

Gardez-vous de la place pour un microbe de forte aux pommes ou de gâteau au chocolat sans femme en restaurant. Timbre du chalet au pied de la montagne. Cette aventure coûte 150 \$ par personne et est offerte les samedis soir, tout l'hiver, tant que durant les périodes de pointe des vacances, d'hiver. Réservation requise.

gearX.com



OUTDOOR GEAR EXCHANGE

NEW

DISCOUNTED

USED



Cynic X
HIPS
Helmet

Soul 7 HD
Skiis



ROSSIGNOL

prêt
Gear for any
Cold Weather
Adventure!



Dept Vu
Snowboard



OSPREY

Kresta 32
Ski Pack

SCARPA

Freedom RS
AT Boots



37 Church Street | Burlington | (888) 547-4327





*Snowshoeing at
Sagehen Pasture Cabin*

CROSS-COUNTRY TO A CABIN

The folks are alive at Topop Family Lodge's touring center in Stowe (topofamily.com). After all, the Austrian family made famous in *The Sound of Music* founded this establishment. To soak up the scenery, pay \$35 for a day pass and strap on a pair of snowshoes or Nordic skis, available for rent in the lodge. Set out across a snowy meadow, which leads to an endless network of paths, including 37 miles of groomed trails and 63 miles of backcountry.

Your daytime destination? Sagehen Pasture Cabin, open 10 a.m. to 5 p.m. in winter. Pick up a trail map and follow the

markers three miles through one hour's to this rustic log cabin that sits at 2,500 feet on Round Top Mountain. The trails wind along a brook, up and over hills, and deep into the pine-scented forest. Skis lean against the cabin porch, and cardio-fueled visitors sip cocoa in the winter air. Inside, lunch here includes hot soups, hearty sandwiches, and tasty desserts. A crackling fire warms frosty fingers.

Follow the snowshoe trail to the top of the mountain before heading home — and don't be discouraged if someone on skis is still out there past Elder Nordic skiers leave at Topop on a regular basis.

EXCURSIONS NORDIQUES

Des échos de la Chanson des collines se font entendre au centre d'activités du Topop Family Lodge, à Stowe (topofamily.com). Après tout, c'est la famille autrichienne rendue célèbre par le film *La Mélodie du bonheur* qui a fondé cet établissement. Pour profiter de la forêt du parcinisme, prenez un billet d'admission pour le jour à 25 \$ et choisissez une paire de raquettes ou de skis nordiques, en location au centre. Une grande armoire même a un vaste réseau de sentiers dont 60 km de pistes aménagées et 63 km de sentiers non-pavés.

Votre destination? Un chalet en bois-rond le Sagehen Pasture Cabin, ouvert de 10 h à 5 h l'hiver. Prenez une carte des sentiers et suivez les indications le long du trajet de 5 km (environ 1 heure) jusqu'à la chalet. Nordique même si 640 mètres d'altitude au sommet de Round

Top Mountain. Les sentiers longent un ruisseau, montent au gré des collines et serpentent dans une grande prairie. Les raquettes ou skis le long de la grande vallée les visiteurs regardants par tout est extérieur peuvent sentir un chalet chaud tout en profitant de l'air frais. À l'intérieur, soupes chaudes, sandwichs, collages et desserts savoureux attendent les visiteurs. Le feu qui crackle dans la cheminée sans vide fait de réchauffer les doigts gelés.

Suivez le sentier de randonnée jusqu'au sommet de la montagne pour de rentrer à la maison — et ne vous découragez pas si vous voyez d'être dépassés à toute vitesse par une personne perché sur des skis. Les Nordiques, des skieurs nordiques d'hiver viennent régulièrement visiter les

358 College Street, Burlington VT 05401
1-888-425-8636 | www.thetables.com

THE MENU AVAILABLE
MONDAY THRU SATURDAY 3:00 PM - 11:00 PM
SUNDAY 1:00 PM - 11:00 PM
BAR OPEN UNTIL 1:00 AM
WINOSKI'S CRAFT BEER HITCHING POST



SNOWSHOE UNDER THE STARS

The ski slopes maybe busy during the day, but they simply sit empty on dark falls. Smuggler's Notch Resort in Jeffersonville (smugglers.com) takes advantage of that, offering special snowshoe adventure dinners every Tuesday night, starting in December. For \$69 per person, visitors ages 18 and up book their reservations to watch the twilight fade and the velvet evening sky emerge.

The excursion begins with a 4:30 p.m. bus shuttle to the Sterling Lift. It carries guests up the mountain to the post-and-beam log of the Notch cabin, near the dramatic mountain pass where ski-lanes once transported controlled goods and liquor down from Canada. After warming up with hot chocolate, the group snowshoes to nearby Sterling Pond or one of the mountain's dramatic overlooks. Then it's a meal for a hearty dinner and whatever beverages guests bring to the BYOB feast. Beer, wine, grappa — anything goes, so long as it fits in your backpack. It's not uncommon for someone to pull out a guitar or share a bottle-over-tasty conversation.

After dinner, everyone snowshoes down the Rum Runners ski trail with guides leading the trail. Flashlights are discouraged in favor of letting the moon and starlight illuminate the way. ❧

EN RAQUETTES SOUS LES ÉTOILES

Les pentes de ski sont très fréquentées le jour, mais pratiquement désertes le soir. Le traicott Smuggler's Notch de Jeffersonville (smugglers.com) exploite ce creneau en offrant, à compter de décembre, des soupers-aventures en raquettes tous les mardis soirs. Au col de l'éclaircie postée, les visiteurs de 18 ans plus peuvent partir à l'aventure tout en regardant le soleil se coucher et la nuit s'installer tout doucement.

L'excursion commence à 16h30. Les clients se rendent en bus jusqu'au remonte-pente Sterling, où les entraîne tout en haut de la montagne de chalet avec champagne à goutes et potes. Top of the Notch, près du col spectaculaire ou des frontières passent point de loi et de l'alcool de contrabande provenant du Canada. Après un chocolat chaud réconfortant, les membres du groupe partent en raquettes jusqu'à Sterling Pond non loin de là, ou à l'un des points de vue les plus spectaculaires de la montagne. Plus, tous restent à

l'intérieur pour déguster un repas copieux ainsi que le bon vin qu'ils auront pris soin d'apporter. Bière, vin, grappa — à vous de choisir, pourvu que cela tienne dans votre sac à dos. Il n'est pas rare qu'un convive sorte sa guitare ou voix offre un verre pour l'hôte.

Après le souper, tout le monde choisit à nouveauté les raquettes pour descendre la piste de ski Rum Runners à la suite de guides chevronnés. Ranger son kemp de poche et laissez la lune et les étoiles illuminer le chemin. ❧



Snowshoeing at Smuggler's Notch Resort.

WINERY | CIDERY | DISTILLERY

BOYDEN VALLEY WINERY + Spirits





EXPERIENCE THE MANY FLAVORS OF VERMONT


TASTE our Award-Winning Wines, Ciders, and Spirits.
TOUR the Winery in Cambridge.
SAVOR a Gourmet Cheese Plate on our patio overlooking our vineyard and picturesque Vermont Landscape.





boydenvalley.com

WINERY & TASTING ROOM
 64 Vermont Route 104, Cambridge, Vt. 802-644-8161

TASTING ROOM ANNEX at Cold Hollow Cider Mill
 3800 Waterbury-Stowe Rd., Waterbury, Vt. 802-891-3679





Taste *of* Place

Vermont vineyards
press winter into wine
L'hiver en bouteille
au Vermont

BY HANNAH PALMER EGAN





What happens to grapes left on the vine during Vermont's bitter-cold winter? They freeze, of course. Most winemakers bring in their harvest in early autumn, racing the weather to pick grapes before the first frost. But some Vermont wineries make a conscious choice to leave fruit untouched until winter hits. They wait for temperatures to sink to about 15 degrees Fahrenheit (usually by mid-December), then head out into the vineyard wearing heavy jackets, hats and gloves. They pick crystalline clusters of the frozen orbs, then hurry to press them before they have a chance to thaw.

The resulting juice is thick and sweet — much sweeter than that gleaned from unfrozen fruit, since the freezing process concentrates each grape's sugar and flavors. Winemakers then ferment the liquid into a super-sweet, intensely rich beverage called ice wine.

Ice wine can be traced to a 16th-century vineyard in Germany, sometime in the late 1500s or early 1600s. As the story goes, winemakers happened upon frozen grapes — perhaps left unguarded for livestock fodder or victims to an unseasonably early cold snap. The winemakers pressed and fermented the fruit, and the experiment resulted in a wine that was intense, fruity and pure — and fiercely alcoholic, given the high sugar content. Though vineyards wouldn't start making ice wine —, er, seriously, no it's known in German — on a commercial scale until the 1930s, a new kind of wine was born.

With the development of new, cold-hardy hybrid grape varieties, viticulture has gained a foothold in northern climes from Minnesota to Quebec. Here in Vermont, where much of the state routinely suffers into a long winter freeze by mid-December, a handful of winemakers has begun producing ice wines one way to stretch their harvests and diversify their portfolio.

Under hard circumstances, ice wine is pressed from grapes with a strong, tart character. "Good acidity is nice in an ice wine," says David Bayley, who has been making ice wines at Boyden Valley Winery & Spirits in Cambridge for nearly a decade. "It's so pleasant and sweet that a good amount of acid really works well."

That means Vermont grapes are uniquely suited for ice wine production, as most are hybrids of eastern North American and European varieties. Boyden uses Vermont grapes to produce rare red ice wine with flavors of blackberry and plum.

Whether it's raw rubies labored out the vineyard during the hard hiver du Vermont or splashes, blanc ices. Le plupart des vigneronns font les vendanges au début de l'automne afin de récolter les raisins avant la gel, mais certains choisissent délibérément de ne pas y toucher avant l'arrivée de l'hiver. Ils attendent que la température descende à environ 10° degrés Celsius pour alors qu'ils travaillent vers le mi-décembre), puis, après avoir revêtu toques, gants et manteaux chauds, ils pressent la vigne gelée d'arrêter. Ils cueillent alors de jolies grappes gélées de sphères glacées, qu'elles défilent de presser avant qu'elles ne déglacent.

Le jus qui en résulte est épais et sucré — beaucoup plus sucré que celui des fruits récoltés avant la gel, étant donné que le processus de congélation concentre les sucres et les arômes de chaque grappe de raisin. Les vigneronns font ensuite fermenter ce liquide afin de le transformer en une boisson riche, au goût intense et très doux: le vin de glace.

Le vin de glace est un spectacle entre un produit d'exception. Sa tradition remonte à la fin du 16e au début du 17e siècle en Allemagne. On raconte que des vigneronns avaient tenté sur des raisinogels — labours sur les vignes pour l'accumulation du froid ou vitivins d'un coup de froid particulièrement fort — et qu'ils avaient récolté de les presser et de les faire fermenter. Leur expérience avait donné lieu à un vin à la fois intense, fruité et pur — et très fort en alcool, vu le taux de sucre élevé. Un nouveau type de vin était né, mais il fallait attendre les années 1930 pour que les vigneronns se mettent à produire du vin de glace — notamment, comme on dit en Allemagne — à l'échelle commerciale.

Avec la création de nouveaux cépages hybrides et résistants au froid, la viticulture s'est implantée dans les contrées nordiques du Minnesota jusqu'au Québec. Ici, au Vermont, où l'hiver établit le plus grande partie du territoire dès le mi-décembre, une poignée des vigneronns ont commencé à produire des vins de glace afin d'exploiter au maximum leurs récoltes et de diversifier leurs produits.

Dans les circonstances idéales, le vin de glace s'obtient à partir de cépages au caractère fort et acide. «L'acidité est essentielle dans un vin de glace, c'est», note David Bayley, qui fabrique des vins de glace à Boyden Valley Winery & Spirits, à Cambridge, depuis bientôt dix ans. Cette boisson, compte tenu de sa viscosité et de son sucre, profite d'une bonne dose d'acidité.

Les raisins du Vermont sont particulièrement bien adaptés à la production de vin de glace, car la plupart sont des hybrides de cépages américains provenant d'Amérique du Nord et d'Europe. David utilise la frontonac pour produire un rare vin de glace rouge aux notes de raisin et de prune.

STAY TOASTY WITH OUR HOT DEALS THIS WINTER

SOVEREIGNTY, PHILADELPHIA,
MGM, AND LOCAL AND
FAMOUS ARTISTS

LARGEST
PORTABLE
A-PIECE IN
NORTHEAST
REGION
IN TOWN

**NORTHERN
LIGHTS**
GROCE MART

THE TOBACCO SHOP WITH THE HIPPIE FLAVOR

35 Main St., Burlington, VT 05401 • Mon-Thurs 10-6 Fri-Sat 10-10 Sun 12-6
www.northernlightsgroce.com

See us at Wintergreen Music Festival, VT festival • All Southern Lights

BURLINGTON WINTER FARMERS MARKET



**IT'S
REAL
CLOSE**

NEW LOCATION
UNION GARDEN CENTER

FREE PARKING
SHUTTLE ACCESS
50+ VENDORS
MODERN FACILITY
SATURDAYS 10-2

NOV DEC JAN FEB MAR APR
14 15 16 17 18 19

NOW FLYING NON-STOP TO CHARLOTTE, NC

Book your vacation
today at AA.com

American Airlines

BURLINGTON
INTERNATIONAL AIRPORT

FROM ADVENTURE TO FAMILY FUN, THE GREEN MOUNTAINS HAVE SOMETHING FOR EVERYONE.

ZIP LINE CANOPY ADVENTURES

ADVENTURE TO THE TOP OF THE GREEN MOUNTAINS
TOP 10 ZIP LINES IN THE U.S.

USA TODAY

ARBORTREK
A Family Adventure
playable for everyone

(802) 644-9300
www.arbortrek.com

LESS THAN 45 MINUTES FROM STOWE & 60 MINUTES FROM COLLAIRVILLE, VT

A LITTLE BIT OF PARIS IN THE GREEN MOUNTAINS

Local food prepared and served with style • Gluten-free & vegetarian options • Bachelorette bars, wine bar and creative cocktails • Fifth seating in the Church Street Marketplace • The most successful and professional party in Vermont • Great outdoor dining on the Marketplace • Weekend brunch, lunch and dinner served daily • A Burlington landmark for 32 years, now with the town's most sophisticated upstairs lounge

LEUNIG'S

DINING & LOUNGE

CHURCH & COLLING STREETS • WWW.LEUNIGSDINING.COM • 802-645-9150

MAGIC HAT

brewery & the artfactory

FREE TOURS and SAMPLES every day of the week!

Free PINT GLASS
with 1.5 oz. sample

WEEKDAYS
MON-THUR: 10-7
SAT: 12-5

TUESDAY
TUES-THUR: 3-6
THURS-FRI: 2-5
SAT: 1-5
SUN: 1-3

5 NEW TART HAT RD., SOUTH BURLINGTON, VT 05403
MAGICHAT.NET • 802.750.0166

FACTORY TOURS DAILY!

SAVE 20% ON YOUR IN-STORE PURCHASE

Located at 4400 Shelburne Rd., one mile South of the Village of Shelburne
Tour Information: 802-485-0000 or www.teddybear.com

©2009 The Teddies of America, Inc. All rights reserved. The Teddies of America, Inc. is a registered trademark of The Teddies of America, Inc. All other trademarks are the property of their respective owners. The Teddies of America, Inc. is not responsible for any damage to property or injury to persons while on the premises. The Teddies of America, Inc. is not responsible for any damage to property or injury to persons while on the premises.

IN SEASON • EN SAISON

EVENTS OF THE WINTER LES ÉVÉNEMENTS D'HIVER | BY CAROLINE FOX

Vermont International Festival

In 1992, an eight-day international festival in Burlington called Interfoli-88, saved the seeds for a celebration of world cultures that continues in Vermont to this day. For three days every winter, the Vermont International Festival brings global foods, customs, music and dance to our bustling indoor marketplace, shining a spotlight on the diversity of our doorstep. Performers such as Jih Kulu Dance and Drum Troupe, Grog America and Mal Paso share traditions from West Africa, the Middle East, Colombia and beyond. Clases and demos introduce attendees to Latin American sword-inspired fitness, martial arts and Balkan folk dancing. Here you can wander the world without leaving the state.

En 1992, le festival international de huit jours Interfoli-88, à Burlington, sème une tradition de célébration des cultures du monde qui se poursuit encore aujourd'hui. Chaque hiver, pendant trois jours, le Vermont International Festival met en valeur l'art culinaire, la cuisine, la musique et les danses du monde dans un marché couvert fort animé, où se mêlent les diversités de notre région. Des artistes et des groupes comme Jih Kulu Dance and Drum Troupe, Grog America et Mal Paso vous feront découvrir les traditions de Belgique occidentale, du Moyen-Orient, de la Colombie et d'autres régions. Vous pourrez également vous familiariser avec le fitness inspiré des épées latines, les arts martiaux et la danse folklorique des Balkans grâce à des cours et à des démonstrations. Bref, vous ferez le tour du monde sans prendre l'avion!

Friday through Sunday, December 3 through 5, at the Champlain Valley Exposition in Essex Junction.

Du vendredi d'ici dimanche au dimanche 4 décembre, à la Champlain Valley Exposition d'Essex Junction.

www.vermontfestival.com

Grog America



CRAFT FOOD FOR CRAFT BEER.

www.vermontcraftbeer.com and BurlingtonVermont.com Montpelier, VT open / ouvert tous



First Night Burlington

A Burlington, le compte à rebours jusqu'à minuit le soir du 31 décembre (New Year's Eve) et le festival First Night Burlington, qui s'étend sur toute la ville, débute à 11h avec le matin avec des mélodies de comédies musicales et se poursuit tout le jour avec de la musique classique, des films d'été, au Vermont, des danses traditionnelles, des histoires d'épiphanie et une foule d'autres activités. Parmi les prestations locales à ne pas manquer, mentionnons les processions, éblouissantes

et acrobatiques de Chris Smekens, les traditions du folklore américain de Crickets Blues, la revue à grand spectacle du Lyric Theatre, les reprises country et de style cabaret des Starline Rhythm Boys et les musiques originales pour enfants de Chris Domini. Parcourir à votre guise les 170 lieux d'appartenance au centre-ville sans oublier de mettre le nez dehors au coup de minuit pour admirer les illuminations bleu, blanche et rouge. New Year's Eve, c'est la fête.

The New Year's Eve countdown to midnight is a long one in Burlington — it lasts a full 12 hours. That's because First Night Burlington, a city-wide festival of the arts, kicks off at 11 a.m. with show tunes and continues throughout the day with classical music, Vermont-style fairs, Irish dancing, ghost stories and everything in between. Must-see local acts include acrobats and acrobats

arts from Chris Smekens, American folk traditions from Crickets Blues, a big-stage revue by Lyric Theatre, country and jazz-joint tributes from the Starline Rhythm Boys, and original children's music from Chris Domini. It's not just a lot of 17 downtown performances with it — you please — but their day outside at dozing waterfront fireworks begin the New Year with a bang

Saturday, December 31,
11h downtown Burlington
Le samedi 31 décembre, 11h
centre-ville de Burlington
firstnightburlington.com



Lyric Theatre

Illustration by David Huxford

The Forget-Me-Not Shop



Route 15 • Johnson, Vermont

1142 miles West of the Village • Open 7 days a week 10am-7pm

Famous Label, OFF PRICE,
Clothing for Men, Women and Teens

MINI SPA MEDLEY

A Signature Pedicure,
Spa Manicure and choice of
10 minute Chair Massage
or Eyebrow Wax

Only \$99



164 Battery St., Burlington
456-6306, minispaspa.com



WEEKLY SPECIALS!

MONDAY MADNESS
62 CHICKEN OR BEEF
KEBABS & 43 LONG TRAILS
TUESDAY KIDS EAT FREE
WEDNESDAY 50 MARGARITAS



authentic Mexican cuisine

505-755-2222 • 145 Church St., Burlington
202-563-6322 • 145 Church St., Essex Junction, VT 05457
www.elgato.com • www.elgato.com
BEST AUTHENTIC MEXICAN FOOD IN VT

FRANCIS SAGA & PETER WILSON



www.baredonspirits.com

L'unique occasion aux sports d'hiver au Vermont, le ski, la planche à neige et le patin viennent tout de suite à l'esprit. Mais pouvez-vous maintenant ajouter à cette liste la baignade? Fricas à l'abandon! Chaque année, des baigneurs courageux font tremper le fond les eaux du lac Champlain afin de récolter des fonds pour Special Olympics Vermont, un organisme sans but lucratif qui soutient l'engagement et la compétition chez les sportifs ayant une déficience intellectuelle. Le Penguin Plunge est devenu la plus importante activité de financement de cet organisme au cours de ses dix ans d'existence. L'année dernière, les 150 000 participants couraient versant qui ont pu se plonger glacial ont amassé 460 000 \$! Rejoignez vos amis ou votre famille au port de Burlington — ou faites vous-même le grand saut!

Penguin Plunge

When it comes to winter workouts in Vermont, skiing, snowboarding and ice skating spring to mind first. But another chilly sport should be added to that list: swimming. Every year, brave swimmers go for a chilly dip on the shores of Lake Champlain to raise money for Special Olympics Vermont, a nonprofit supporting sports training and competition for athletes with intellectual disabilities. In the decade since its inception, the Penguin Plunge has grown into the organization's largest annual fundraising event. Last year's 150,000 winter-hardened participants took the ice-cold plunge to drum up \$460,000. Watch it all go down at Burlington Harbor — or do the splash-and-dash yourself!

Saturday, February 4, at
Matherford Park in Burlington.
Le samedi 4 février au
Matherford Park, à Burlington.
penguinplunge.org

Close. Convenient. Comfortable.
now plumped

www.btv.aero

Indoor Adventures

In winter, Vermont's museums are warm and dry. These "housewarming" excursions take you into the museums of Vermont.

Interested in contemporary art? Or fishing? How about Revolutionary War memorabilia? Check, check and check! Museums in and around Burlington have got you covered. Here are some options for wintering away the hours, rain, snow or shine.

L'art contemporain vous fascine? Les tirons de pêche ou le fil des années? Les souvenirs de la guerre d'indépendance des États-Unis? Les musées de Burlington et de la région sauront satisfaire tous vos intérêts. Voici quelques options à envisager, beau temps, mauvais temps.

ECHO Leahy Center for Lake Champlain

1 College St., Burlington, echovermont.org

Named for Vermont U.S. Sen. Patrick Leahy, this waterfront museum is devoted to the ecology, culture, history and opportunities for stewardship of Lake Champlain. Here the "North Green Lake" inspires fascinating education.

Nommé d'après le sénateur du Vermont, Patrick Leahy, ce musée au bord de l'eau se consacre à l'écologie, à la culture, à l'histoire ainsi qu'à la protection de lac Champlain. Ici le « vert nord-est » inspire des expériences éducatives et des activités instructives amusantes pour tous les âges.

Great exhibits and fun interactive activities for all ages. An aquarium houses native fish, frogs, turtles and other creatures, and a National Geographic Theater screens 2D and 3D films daily. Hungry? Sit down for a healthy, locally sourced lunch at the Supperbox Café. Open 10 a.m. to 5 p.m. daily, closed on Christmas Eve and Day. \$10-14.50, free for ages 2 and under.

San aquarium abrite des poissons, des grenouilles, des tortues et d'autres espèces indigènes, et sa salle de cinéma présente tous les jours des films du National Geographic en 2D et en 3D. Un petit creux? Prenez place au Supperbox Café pour déguster un repas sain composé d'aliments locaux. Ouvert de 10 h à 17 heures, les jours. Fermé le veille et le jour de Noël. De 10 \$ à 14 \$ 50, gratuit pour les enfants de 2 ans et moins.

Robert Hull Fleming Museum of Art

61 Colchester Ave., Burlington, flemingmuseum.org

The art museum of the University of Vermont, established in 1911, holds an eclectic collection of some 25,000 art and anthropological objects from around the world, with a particular focus on Vermont. In addition, the Fleming mounts rare special temporary exhibits throughout the year. These range from graphic prints by the likes of Andy Warhol, Jasper Johns and Roy Lichtenstein to contemporary Tibetan artworks to pieces from the private art collections of UVM alumni. Hours vary by season: School-year/December through mid-January, check website for details and parking instructions. 10-15, free for ages 5 and under.

Le musée d'art de l'université du Vermont (UVM) fonde en 1911 possède une collection eclectique de quelque 25 000 œuvres d'art et d'objets anthropologiques provenant du monde entier. L'accent est mis aussi sur le Vermont. De plus, le Fleming présente aussi expositions temporaires spéciales pendant l'année.

L'année allant de gravures de pop art signées Andy Warhol, Jasper Johns et Roy Lichtenstein aux œuvres d'art contemporaines du Tibet, en passant par des œuvres issues de collections privées d'amateurs de l'UVM. L'horaire varie selon la saison: Année de l'école/du 1^{er} décembre au 15 janvier.

Consultez le site Web pour voir les affiches sur les visites et le stationnement. De 10 \$ à 15 \$, gratuit pour les enfants de 5 ans et moins.

"Untitled (Portrait of a Young Man)" by Andy Warhol

Shelburne Museum

8000 Shelburne Rd., Shelburne, shelburnemuseum.org

This utterly unique collection of art and Americana was founded in 1947 by Eleanore Havermeyer Webb. These days the museum consists of 31 buildings — 26 of them historic — scattered around an expansive property. Many of these are closed in winter, but visitors can glimpse noteworthy paintings by Josef Albers, Wassily Kandinsky.

Frank Stella and others through January 20 and rock-and-roll photography starting February 7 in the year-round Potomac Center for Art and Education. Return in springtime to see new collections including quilts, folk art, impressionist paintings, duck decoys and cross-stitch. Select buildings open 10 a.m. to 5 p.m. daily through December 31 and Wednesday through Sunday starting January 2. Closed on Christmas, New Year's Eve and New Year's Day. 10-15, free for children under 5.

Cette collection tout à fait unique d'œuvres d'art et d'objets appartenant à l'héritage culturel américain a été créée en 1947 par Eleanore Havermeyer Webb. De nos jours, le musée comprend 31 bâtiments — dont 26 sont historiques — disséminés dans un grand domaine. Beaucoup sont fermés l'hiver mais plus de 27 janvier, les visiteurs pourront admirer des gravures du célèbre siècle septième entre autres par Josef Albers, Wassily Kandinsky et Frank Stella, ou passer voir l'exposition de photos rock-and-roll qui se fera dans la complexité du Potomac Center for Art and Education, ouvert à partir d'été. Il faut aussi absolument visiter les galeries pour voir les belles collections de cuir imprimées d'art populaire, de toiles impressionnistes et de broderie de croquer. Certains bâtiments sont ouverts de 10 h à 17 heures les jours jusqu'au 31 octobre, et du mercredi au dimanche il complet du 2^e janvier. Fermé le Noël, la veille du jour de l'An et le jour de l'An. De 10 \$ à 15 \$, gratuit pour les enfants de moins de 5 ans.



Vermont National Guard Library and Museum

Camp Johnson, 795 Vermont National Guard Bldg., Colchester, vtguard.com/museum

Both a memorial to Vermonters who served in the nation's armed conflicts and an educational resource for all citizens, this library and museum preserves and displays artifacts and memorabilia from every



major military engagement in which Vermont has been involved. Standing and temporary exhibits include items from the Revolutionary War (honoring the history of the state's Green Mountain Boys) to the conflicts in Iraq and Iran. Items of interest range from a World War I field kitchen to an extensive collection of historic weaponry to several vintage aircraft on display outdoors. Open 10 a.m. to 4 p.m. Tuesday through Friday. Free donations accepted.

major military engagement in which Vermont has been involved. Standing and temporary exhibits include items from the Revolutionary War (honoring the history of the state's Green Mountain Boys) to the conflicts in Iraq and Iran. Items of interest range from a World War I field kitchen to an extensive collection of historic weaponry to several vintage aircraft on display outdoors. Open 10 a.m. to 4 p.m. Tuesday through Friday. Free donations accepted.

Vermont Ski and Snowboard Museum

1 Main St., Stowe, stowemuseum.com

Dedicated to collecting, preserving and celebrating Vermont's skiing and snowboarding history, this museum is located just a few miles from the prime powder of Snow Mountain Resort. Exhibits here have run the gamut from slope fashion to ski lift technology to the proud history of ski patrolmen, and the collection holds more than 7,500 items. Beyond displays of boots and poles, there are photos and other relics from the state's ski areas of past and present, historic Vermont ski films, and a fine art collection of paintings, drawings, sculptures and other original one-of-a-kind projects. Open noon to 5 p.m. Wednesday through Sunday. \$5 per person, \$10 per family. **M**

Ce musée, dédié à la collection, à la préservation et à la célébration de l'histoire du ski et du snowboard du Vermont, est situé à quelques kilomètres seulement de la célèbre destination du Snow Mountain Resort. Les expositions organisées ici touchent à une foule de sujets, depuis les technologies de remontée-pente jusqu'à la fièvre historique des patrouilles ski et les collections comprennent plus de 7,500 objets. Outre les bottes, bâtons et autres accessoires de ski, vous pourrez voir des photos et des objets liés aux stations de ski d'autrefois et d'aujourd'hui, des films historiques sur le ski au Vermont, ainsi qu'une collection d'œuvres d'art comprenant peintures, sculptures, sculptures et autres œuvres visuelles originales liées au ski et au snowboard.



Look 1960s
Bogner skisuit

ouvert de midi à 17 h, mercredi au dimanche, 5 \$ par personne, 10 \$ par famille. **M**

CRAFT BEER.
VINTAGE ARCADE.
CREATIVE COCKTAILS.

191 COLLEGE STREET - BURLINGTON, VT
MON-FRI 4PM-2AM SAT-SUN 12PM-2AM
THEARCHIVESBAR.COM

Stay in touch when you're out of touch.

Flip through Seven Days, Vermont's source for news, restaurant reviews and entertainment on your favorite mobile device.

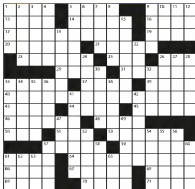


Download the Seven Days app for free at sevendaysvt.com/apps.



diversions

FIND ANSWERS ON PAGE 31



Pairs? by J. Reynolds

across

- 1 Parentheses
- 4 Ed
- 5 Bit of physics
- 9 Baking sheet
- 10 First king of Israel
- 14 Mile Valley region
- 16 Dipping, so to speak
- 17 Not reliable
- 19 Egg container
- 20 Film writer
- 21 Lufersome
- 23 Tune
- 25 Close to
- 26 Fed property manager
- 29 "We, ____"
- 31 Lion
- 33 Chop did
- 37 Woman
- 39 French novelist
- 40 Torturous, perhaps
- 42 Hot spot

- 44 Nicholas II, for one
- 45 Jetting
- 46 Card corner
- 48 Decoder
- 50 Boost of burden
- 51 Men's clock
- 53 Ticks a
- 57 Computer shortcut
- 59 Edit
- 61 ____ Strip
- 64 Everywhere
- 66 Big story
- 67 It may be at your fingertips
- 68 Needs one
- 69 Aborts
- 70 Bungle
- 71 "Wuz"

down

- 1 100% Wimbledon champ
- 2 Bouts
- 3 Adorable one

- 4 List of candidates
- 5 Printer ____ del
- 6 Ram ____
- 7 Pending notice
- 8 Sorrow
- 9 Discovery
- 10 "The licensed number"
- 11 "____ show"
- 12 Auction
- 13 a wing
- 14 Headache helper
- 15 Routine
- 16 After view
- 17 Curses
- 18 Messing artist's material
- 19 Brakes
- 20 Seed coverings
- 21 Female, formally
- 22 Additionally

- 23 Pronunciation symbol
- 24 Cravens
- 25 Slow lanes
- 26 Unload its stock
- 28 Masters
- 29 Case for a lawyer
- 30 Invisible
- 31 Victorian, for one
- 32 Drifts
- 33 Fairy tale
- 34 Supply wanted
- 35 Goose Island is part of it
- 36 Use elbow grease on
- 37 Defenseless
- 38 Kind of rock
- 39 Identical
- 40 Jewel
- 41 "Hacort" actor
- 42 Cleared target
- 43 "Oh, ____"

calcoku BY J. REYNOLDS



Using the enclosed math operations as a guide, fill the grid using numbers 1-9 only once in each row and column. D+ difficulty: Medium

sudoku BY J. REYNOLDS



Complete the following puzzle by using the numbers 1-9 only once in each row, column and 3x3 box. D+ difficulty: Medium

hungry?

Find a restaurant near you in 7 Nights, Vermont's most complete guide to restaurants and bars. Pick up a free magazine at 900+ locations around the state. Browse all locations online at sevendaysvt.com.



Burke Vermont

Recreate. Relax. Repeat.

Ski and now STAY in the new Burke Mountain Hotel and Conference Center.

It's that simple.

Play in the snow. Carve some turns.
Enjoy dinner out. Snowshoe in the moonlight.
Snuggle by the fire. Tuck in for the evening.
Get a good night's sleep—you'll need it.
Because there's more to do tomorrow.



Recreate. Relax. Repeat.
Burke Vermont

burkechamber@burkevermont.com
www.burkevermont.com



Hardie
Adventure Center
802 620-6805

East Burke
Welcome Center
802 620-0737
info@kingdomtrails.org
www.kingdomtrails.org



Book Online at:
www.burke.com
Call Reservations:
(800) 466-6820
General Information:
(800) 626-7100 or
info@skiburke.com
www.SkiBurke.com

So glad
you are here
Now take home a
Vermont original.

serving
bowls

WE COMPLEMENT ANY CUISINE

high quality
tableware

bennington
pottery

bennington **NORTH** pottery

137 COLLEGE STREET, BURLINGTON #03 443 3331

Made INN Vermont

MODERN CHIC BOUTIQUE INN

Come for the design. Stay for the experience.

(2014) Washington Post "Where to Stay!"
 (2013) NY TIMES Travel & Leisure "New Breed of Hip Inns"
 (2013) Editor's Choice: "Best New B&B" by Yankee Magazine

104 South Willard St. Burlington, VT 802.399.3789 madeinnvermont.com

NOW FLYING NON-STOP TO CHARLOTTE, NC

Book your vacation
today at AA.com

American Airlines

BURLINGTON
INTERNATIONAL AIRPORT



art at the airport



Burlington City Arts curates art exhibits in three areas of the airport: the Skyway, the area above the escalator and the walls facing security for Gates 1-8. Whether you've arrived early for a flight or are waiting to pick up passengers, do take the time to look around!

In December, the Skyway features abstract paintings of vines and vegetables from artist Mary Hill, and Kate Longmaid's Borel still life, an view in the Gates, are inspired by the beauty of Vermont. Kathryn Wiegman painted murals, which she calls "studies of nature and mankind," appear by the escalator through the end of March. If you're going up, be sure to turn around and look at the wall behind you. But, watch your step!

Through January and February, Gabrielle Tournier's "Down to Earth," appears in the Skyway, showcasing a land's-eye view of nature as art. Her work is based on photos taken from an airplane's window seat. Karen Henderson's mixed-media textiles, which seek to connect self, place, emotion and time, are mounted in the Gates.

All of these artists live or have spent time in Vermont. Please enjoy examples of their work at the airport and on their individual websites.

Find more information about Burlington City Arts and its downtown gallery and programs at burlingtoncityarts.com. ☐

Burlington City Arts organise des expositions d'œuvres d'art dans à trois endroits dans l'aéroport : dans le Skyway, au-dessus de l'escalier mécanique et sur les murs qui font face à la sécurité pour les portes 1-8. Que vous soyez arrivé à l'avance pour votre vol ou que vous attendiez des passagers, prenez le temps de regarder autour de vous!

En décembre, dans le Skyway, vous pourrez voir les belles abstraites de Mary Hill, qui évoquent la vigne et les légumes et dans le secteur des portes, les nature mortes florissantes de Kate Longmaid inspirées de la beauté du Vermont. Les peintures murales de Kathryn Wiegman, qu'elle appelle « études de la nature et de l'humanité », se trouvent près de l'escalier (recherchez le logo à la fin de mars. Si vous montez, ne manquez pas de vous retourner pour regarder le mur derrière vous. Mais faites attention à la marche!

En janvier et en février, dans le Skyway, nature et art ne font qu'un dans le cadre de l'exposition "Down to Earth" de Gabrielle Tournier, sur le thème du voyage



(Ses œuvres sont basées sur des photos aériennes prises par le hublot d'un avion.) Dans le secteur des portes, ne manquez pas les œuvres florissantes de Karen Henderson, réalisées au moyen de techniques mixtes, qui visent à mettre en lien les notions d'individualité, de lieu, d'émotion et de temps.

Tous ces artistes vivent ou ont passé du temps au Vermont. Vous pouvez voir les œuvres de leurs œuvres à l'aéroport et d'autres sur leurs sites Web.

Pour en apprendre davantage sur Burlington City Arts, ainsi que sur sa galerie du centre-ville et ses programmes, rendez-vous sur le site burlingtoncityarts.com. ☐



1) Karen Henderson, "Storm Lifting"

2) Kathryn Wiegman, "Untitled"

3) Kate Longmaid, "Dinner"

4) Mary Hill, "Fantasy Garden"

5) Gabrielle Tournier, "Love"



getting around

PLAN DE L'AÉROPORT ET TRANSPORT



To Parking Garage North
Vers le parking de l'aéroport nord

To Parking Garage South
Vers le parking de l'aéroport sud

FIRST FLOOR REZ-DE-CHAUSSEE



To Parking Garage North
Vers le parking de l'aéroport nord

To Parking Garage South
Vers le parking de l'aéroport sud

SECOND FLOOR DEUXIÈME ÉTAGE

Rental Cars/ Voitures de location

A full dozen car rental agencies serve passengers at the airport. Their desks are located on the main floor of the terminal adjacent to the baggage carousel. Vehicles are located a short walk from the counters, through a covered skywalk. If you need a rental car ready when you arrive, the toll-free numbers or websites listed will enable you to make reservations in advance.

Une demi-douzaine d'agences de location sont à la disposition des passagers de l'aéroport. Leurs bureaux sont situés à l'étage principal de l'aéroport, à côté du carrousel à bagages. Les véhicules sont situés à une courte distance à partir des comptoirs. Si vous avez besoin d'une voiture de location quand vous arrivez, les numéros sans frais ou les sites Web ci-dessous vous aideront à réserver à l'avance.

- **Advantage** 1-800-775-5600 advantage.com
- **Alamo** 1-800-331-9633 alamo.ca
- **Avis** 1-800-331-1212 avis.com
- **Budget** 1-800-527-0960 budget.com
- **Enterprise** 1-800-325-8807 enterprise.com
- **Hertz** 1-800-654-4034 hertz.com
- **National** 1-877-333-9238 national.ca.com

Taxis

Private taxis line up outside the main door of the airport and across the street and serve passengers in order of arrival. All are licensed in public relation and can deliver you anywhere in the Burlington area and beyond. Pilotes are based on regulated meters.

Les taxis attendent à la porte principale de l'aéroport et à l'autre côté de la rue et prennent les passagers en ordre d'arrivée. Les chauffeurs sont habiles et ont des permis et ils peuvent vous conduire à Burlington dans les environs, ou toute autre destination. Les prix sont basés sur des compteurs réglementés.

- **Restrooms**
Toilettes
- **Facilities/Élévator**
Ascenseur mécanique/surveillance
- **Flight Information**
L'information de vol
- **Ticketing/Check in**
Enregistrement
- **Security Checkpoint**
Contrôle de sécurité
- **Baggage Claim**
Retrait des bagages
- **Information Desk**
Bureau d'information
- **Entrance/Exit**
Entrée/sortie

- **ATM**
Guichet automatique
- **Gills/Plaqueuses**
Cartes de crédit
- **Food & Beverage**
Comptoir d'aliments et boissons
- **Yoga Room**
Salle de yoga
- **Auto Rentals**
Voiture de location
- **Rail Tickets**
Billets de train
- **Art Exhibit**
Exposition d'art
- **Men's Changing Room**
Salle d'habillage

Airlines at BTV/Compagnies aériennes à BTV

Allegiant 1-702-400-5504
allegiantair.com Market served
Orlando (ORF)

American Airlines 1-800-443-7820
as.com, Market served
midway, Charlotte (CLT),
Philadelphia (PHL), Washington-
DC (DCA)

Delta 1-800-321-1212, delta.com
Market served/midway, Atlanta
(ATL), Detroit (DTW), New York
City (LGA)

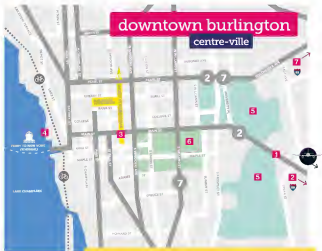
JetBlue 1-800-528-3882
jetblue.com, Market served
midway, New York City (JFK)

Porter (seasonal) 1-800-475-
8522 flyporter.com Market
served midway, Toronto (YTZ)

Spirit 1-800-864-8033
spiritair.com, Market served
midway, Chicago (MDW),
Washington D.C. (DCA), Cleveland
(CLE), Denver (DEN)

downtown burlington

centre-ville



Bicycles to Rent/ Vélos à louer

Local Motion, 13 South St.,
Suite 101 (at the waterfront)
855-2455 localmotion.org

North Star Bicycles,
180 Main St. #613-6132
northstarbicycles.com

Streck, 81 Main St.,
855-1237 Streck.com

From the airport, what's the drive time to... De l'aéroport, quel est le temps de conduite pour se rendre à...

1 Williston Road	01	Benton Valley	40	Shelburne	15
2 University Hall	05	Had River Glen	1:00	Lake Champlain Islands	30
3 Church St. Marketplace	08	Stowe Mountain Resort	1:00	Middlebury	1:00
4 Burlington Waterfront	09	Smuggler's Notch	1:00	Montpelier	~40
5 University of Vermont	06	Sugarbush	1:00	Montreal	2:00
6 Champlain College	06	Jay Peak	1:30	Boston	3:00
7 St. Michael's College	15	Killington	1:50	Quebec City	4:00

Hotel Shuttles/ Navettes d'hôtel

If you are staying at a hotel in the area, ask the concierge what you need your reservations if there is a free airport shuttle bus.

Si vous logez dans un hôtel de la région, demandez à la réception quand vous faites votre réservation s'il y a une navette gratuite pour vous rendre à l'aéroport.

Bus/ L'autobus

Inside the terminal near the baggage claim/buses you can find the desk for **Champlain Bus**, which routes to and from Montreal and Boston, Mass. If you're coming from or going to Canada, don't forget your passport! Main telephone: 864-6881 getbusand.com

The **Green Mountain Transit** or GMT provides local routes throughout greater Burlington and other locations. The South Burlington Circulator route connects the Burlington International Airport with downtown Burlington (Cherry

Street), South Burlington and the University of Vermont. Service may not be available on weekends and holidays. However, you should check the schedule in advance: getbusand.com

À l'intérieur de l'aéroport, près du claim/buses, vous pouvez trouver le bureau des autobus Champlain qui fait la liaison avec Montréal et Boston. Si vous arrivez du Canada ou si le Canada est votre destination, n'oubliez pas votre passeport! Le numéro principal: 864-6881 getbusand.com
La Champlain County Transportation Authority ou le

CTA, assure les liaisons autour de Burlington et avec d'autres. Le ponton d'Aéroport/University Hall relie l'Aéroport International de Burlington avec le centre-ville de Burlington (de rue Cherry) le sud de Burlington et l'Université du Vermont. Le service ne peut être disponible les fins de semaine et pendant les fêtes alors vérifiez l'horaire à l'avance: getbusand.com

Pour plus d'informations,
bvtv.aero



ground crew



MEET THE PEOPLE WHO KEEP STY MOVING
PLUTS FERN SINE DEM ET-CELLES QUI FONT BOUGER STY

BY BEN FICARD

Kevin Maxfield was just 17 years old when his dad took him down to the recruitment center to assist in the Vermont Air National Guard. More than 20 years later Maxfield is still with the guard, where he now serves as one of 23 airfield, base and emergency medical technicians providing 24-hour protection to Burlington International Airport.

Maxfield, 38, grew up in Jeffersonville and now lives in Johnson, about an hour northeast of the airport. Like his colleagues on the Air National Guard Fire Department, he works 24-hour shifts and then is off for 48 hours. When he's not at the airport's fire station, located opposite the main terminal on the north side of the airfield, he volunteers as a flight instructor diver and EMT with the Johnson Fire Department. He's also done multiple deployments overseas to protect U.S. military forces in Iraq, Afghanistan, Kuwait and Germany.

The most surprising thing about his job, Maxfield says, is that "most people don't even know we're here." This despite the fact that his department responds to more than 1,250 calls annually in nearby communities. Maxfield took some time to discuss his work with 89.9, which is the station that he prefers to "fly under the radar" as he puts it. "It's the same if you talk to any fly, base, cap or EMT. We don't need to see our names in the newspaper to feel good."

How does your job differ from those of civilian fire departments?
Specifically, we have the aircraft and the unknown locations that they

Kevin Maxfield was seulement 17 ans quand son père l'a amené au centre de recrutement de la Garde nationale aérienne du Vermont pour lui faire passer un entretien. Plus de 20 ans se sont écoulés et Kevin est toujours dans les rangs. Il fait partie des 23 techniciens et techniciens en soins médicaux d'urgence qui assurent la protection de l'Aéroport international de Burlington.

Après ses 18 ans, Kevin a grandi à Jeffersonville et habite maintenant à Johnson, à environ une heure au nord-est de l'aéroport. Comme ses collègues du service d'incendie de la Garde nationale, il travaille 24 heures de suite, puis il est en congé pendant deux jours. Quand il n'est pas à la caserne de l'aéroport, il se tient en face du terminal principal du côté nord du terminal d'aviation, il fait du bénévolat au service d'incendie de Johnson comme pompier plongeur sauveteur et technicien en soins médicaux d'urgence. Il a également participé à de nombreuses missions d'il étranger pour protéger les troupes américaines, notamment en Irak, en Afghanistan, au Kuwait et en Allemagne.

Lorsqu'il s'agit de son travail, Kevin s'attarde : « La plupart des gens ne savent même pas que nous sommes là. » Malgré cela, son équipe répond à plus de 1 250 appels par an dans les communautés avoisinantes. Kevin a accepté de discuter de son travail avec 89.9, même si, de son propre aveu, il préfère de loin l'obscurité. « Je préfère que l'on ne parle pas de nous dans les journaux. Nous sommes au travail de nos mains et nous ne nous en vantons pas. »

En quoi votre travail est-il différent de celui des pompiers civils ?

Il y a les avions et il y a les avions, on ignore où ils arrivent, ce qui rend notre travail unique aux yeux d'un pompier de banlieue.

Quel est l'aspect le plus difficile de votre travail ?

L'entraînement est très exigeant, et il faut se tenir à l'écart. Même lorsque l'on agit d'un incendie touchant une structure simple, les

KEVIN MAXFIELD

Rescue and emergency medical technician, Vermont Air National Guard

Pompier et technicien en soins médicaux d'urgence, Garde nationale aérienne du Vermont

may be coming from, which makes it unique from a flight log on the outside.

What's the most difficult aspect of your work?

Keeping up with all the training is very challenging. Even with a simple structure it's the materials that go into buildings these days are constantly evolving, so it's changing the way we fly. It these it is. And it's not just the structure it is, it's also the technical rescue stuff — those two materials confined space, urban search and rescue, trench rescue, wire-rope searches, things like that.

Where do you train?

We train here at the airfield. Annually, we also go down to New Hampshire and do simulated burns down there. Because aircraft carry lots of fuel, we need to learn how to mitigate that kind of fire and do it in a safe manner. They have a structure that is shaped just like the aircraft. We practice entering it, whether it's through normal doors, emergency hatches or even simulated cut-aways, then dropping the hose lines in, putting the fire out, pulling sections to safety. Our No. 1 priority is the personnel on board.

What's the most serious emergency call you've answered?

Most of our calls here at the airport are medical-related, typically on the civilian side with elderly passengers or someone experiencing anxiety. Thank goodness, we haven't had any major aircraft emergencies.

What are some of the other calls you get?

As we're approaching runways, aircraft tend to take up, which means their flaps aren't going all the way, making it more challenging for them to land. So they would notify the fire department, and we would go out to a designated staging area. Specifically, the aircraft lands a little faster and uses a little more runway than usual before it stops. That's a common call.

Any unusual business?

We've had loose pigs on the airfield before. We've also had wildlife, usually coyotes and the occasional deer. This summer, we had to come a dog that got loose from the airport. That kept us entertained for a while.

What's the best part of your job?

The family of people you're working with on the shift and throughout the department. When you're here 24 hours of a time, without figuring it out, you're with these folks a good portion of the year. To me, that's the best part of coming to work. **W**

matériau. L'année dans les bâtiments nous sommes constamment de nos jours, on ne peut donc s'adapter nous-mêmes. À l'extérieur des lieux de bâtiment, il y a aussi l'aspect technique à maîtriser — machines dangereuses, espaces clos, recherche et sauvetage en milieu urbain, sauvetage en tranchée, recherches à grande échelle, et ainsi de suite.

Où vous entraînez-vous?

On s'entraîne sur le terrain d'aviation. Chaque année, nous allons également au New Hampshire pour participer à des simulations. Comme les avions transportent beaucoup de carburant, nous devons savoir comment gérer ce genre d'incident en toute sécurité. L'ANR a été une structure de la même forme que les avions. Nous nous entraînons à pénétrer dans la structure en flammes, que ce soit par une porte normale, une trappe d'évacuation ou même une brèche simulée, à transporter nos bords d'incendie jusqu'à l'intérieur, à éteindre le feu, puis à évacuer les personnes, et en savoir. Le personnel à bord constitue notre priorité numéro un.

Quelle est l'urgence la plus grave à laquelle vous avez répondu?

La plupart des appels que nous recevons à l'aéroport sont d'ordre médical. Ils concernent en général des civils, notamment des passagers âgés ou des personnes qui souffrent d'anxiété. Heureusement, nous n'avons encore jamais eu d'avion en état d'urgence.

Quels sont les autres types d'appels que vous recevez?

À l'aéroport de l'atterrissage, les avions ont tendance à ralentir, ce qui signifie parfois leurs volets de ne pas déployer complètement et compliquer l'atterrissage. L'équipage avise donc le service d'incendie, qui se rend dans une aire d'attente désignée. Ce qui arrive en général dans ce genre de situation, c'est que l'avion se pose un peu plus vite et parcourt une plus grande distance sur la piste que l'habitude avant de s'immobiliser. C'est assez courant.

Voyez-vous des choses inhabituelles?

Des animaux domestiques s'échappent parfois et aboutissent sur le terrain d'aviation. On voit également des animaux sauvages, surtout des coyotes, mais parfois aussi des chevreuils. Cet été, nous avons dû venir capturer un chien qui avait enfui de l'aéroport. Cela nous a occupés pendant un bon moment!

Quel est l'aspect de votre travail que vous aimez le plus?

Les gens qui nous ont servi au service d'incendie sont comme une deuxième famille. Quand on fait des quarts de 24 heures, vous connaissez les autres collègues, c'est dire qu'on passe une bonne partie de l'année avec les mêmes personnes. C'est vraiment ce qui me plaît le plus dans mon travail. **W**

diversions answers

FIND PUZZLES ON PAGE 24

1	3	4	5	2	5
4	5	2	3	6	
5	2	6	3	4	1
2	6	3	1	5	4
6	5	2	4	1	3
3	4	5	1	6	2



2	3	6	5	1	6	4	8	4
8	5	6	2	4	7	1	3	6
4	6	1	6	1	5	2	7	5
9	2	6	8	5	4	1	1	7
7	3	1	5	1	6	4	2	6
1	8	4	4	3	2	5	6	6
5	6	8	7	4	2	6	5	2
5	4	2	3	6	8	7	1	9
7	1	7	5	2	6	9	8	3

8	9	2	1	5	5	4	6	1	1	9
1	8	7	1	4	8	7	3	2	1	4
8	6	7	4	4	9	2	1	8	7	5
1	2	7	6	8	2	3	7	6	1	5
5	8	9	6	1	5	4	6	5	1	4
5	1	4	5	6	8	1	1	1	7	8
5	1	1	4	6	8	5	1	1	7	8
3	9	7	1	6	8	5	1	1	6	2
1	4	6	1	1	8	9	7	5	1	5
9	8	6	6	8	8	4	9	8	1	4
9	5	2	6	1	4	1	6	8	1	5
1	5	4	1	4	1	1	8	6	1	4
1	5	4	5	5	1	6	9	4	1	8
6	4	1	5	1	6	8	1	1	5	5
7	1	7	1	6	4	1	5	2	6	5



OUR FAMILY OF AWARD WINNING FARM-TO-TABLE RESTAURANTS & SERVICES

www.farmhousegroup.com

THE FARMHOUSE TAP & GRILL

180 Bank Street, Burlington
Award-Winning Gastropub

EL CORTES TAQUERIA

183 Bank Street, Burlington
Tacos & Tequila Bar

GUILD TOWERS

1633 Wilfrid Road, South Burlington
Wood-Fired Grill, Craft Cocktails

PASCOLD RISTORANTE

83 Church Street, Burlington
Kosher-style Italian Cuisine

FARMHOUSE GROUP EVENTS

Private Events, Weddings & More

FARMHOUSE PROVISIONS

Breakfast & Lunch Office Catering



FARMHOUSEGROUP.COM